

# HYUNDAI



## H-CMD4021



**DVD/CD/MP3 RECEIVER WITH  
4.3" TFT DISPLAY AND BUILT-IN  
TV TUNER**

**МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ DVD/  
CD/MP3-РЕСИВЕР С 4.3" TFT-  
ДИСПЛЕЕМ И ВСТРОЕННЫМ  
ТВ-ТЮНЕРОМ**

Instruction manual

Руководство по эксплуатации

# Table of contents

## Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

<b>Table of contents</b> .....	2	Band select .....	14
<b>Before you start</b> .....	4	Automatic/manual search .....	14
Utilization of the product .....	4	Automatic store and scan .....	14
Important safeguards .....	4	Saving and calling stations .....	14
<b>Installation/Connection</b> .....	5	Mono/stereo reception .....	14
Installation .....	5	RDS system .....	15
General notes .....	5	Radio RDS Menu .....	15
DIN front/rear mounting .....	5	TA function .....	15
1. DIN front mounting (Method A) .....	5	REG (Regional) mode .....	15
Dismantling the unit .....	5	PTY (Program Type) function .....	15
Trim frame installation .....	6	TV tuner operation .....	15
2. DIN rear mount .....	6	TV mode menu .....	15
Detachable front panel .....	6	Automatic tuning .....	16
Anti-theft system .....	6	Disc/USB/SD/MMC card operation .....	16
Parking wire connection .....	7	Insert a disc .....	16
Reverse driving cable connection .....	7	DVD mode menu .....	16
Connection .....	8	On-screen cursor .....	17
Connection diagram .....	8	Eject the disc .....	17
Using the ISO Connector .....	8	Play/Pause .....	17
Audio-video connector table .....	9	Stop playback .....	17
<b>Operation</b> .....	10	Select a track .....	17
Control elements .....	10	Fast forward/backward .....	17
Front panel .....	10	Random track playback .....	17
Inner panel .....	10	Repeat .....	17
Remote controller .....	11	Repeat A - B .....	17
Changing the battery .....	11	PBC (Playback Control) .....	17
General operations .....	12	Programming .....	17
Touch screen .....	12	Audio select .....	18
Turn on/off the power .....	12	Title select .....	18
Mute .....	12	Subtitle select .....	18
Adjust the volume .....	12	View angle select .....	18
Source selection .....	12	Zoom .....	18
Panel tilt .....	12	PAL/NTSC select .....	18
Calibration .....	12	Slow playback .....	18
AUX in jack .....	12	Subtitle .....	18
Loudness .....	12	Display .....	18
System setup .....	12	USB/Memory card operations .....	18
Radio operation .....	14	iPod operation .....	18
Radio Menu .....	14	iPod mode menu .....	19

## Table of contents

Connecting an iPod .....	19
Playback control .....	19
DVD setup menu .....	19
System .....	19
Language .....	20
Video .....	20
Speaker setup .....	20
Digital setup .....	20
<b>General information</b> .....	21
Handling compact discs .....	21
Cleaning discs .....	21
Cleaning the unit body .....	21
Accessories .....	21
Troubleshooting guide .....	22
Specification .....	23

# Before you start

## Utilization of the product

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so, you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

## Important safeguards

- Read carefully through the manual to familiarize yourself with this unit.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions. Do not allow persons who have not read through this manual to use this unit.

- “CLASS 1 LASER PRODUCT”

This product contains a laser diode of higher class than 1. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to this unit, smoke, and overheating could result from contact with liquids or dust. Protect this unit from moisture.

- Make sure that foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.

- The beginning of operation is the moment of the unit installation. Before use the device in winter it is recommended to heat up the passenger compartment during 20 seconds or to the operation temperature.

- Using the unit with the temperature that goes beyond the operation temperature greatly decreases the operation resource of the screen

and other components of the unit and can result in an outage.

- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.

- The unit is designed for negative terminal of the battery, which is connected to the vehicle metal. Please ensure it before installation.

- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating. Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.

- Do not allow the speaker wires to be shorted together when the unit is switched on. Otherwise it may overload or burn out the power amplifier.

- Make sure you disconnect the power supply and aerial if you will not be using the system for a long period or during a thunderstorm.

- Make sure you disconnect the power supply if the system appears to be working incorrectly, is making an unusual sound, has a strange smell, has smoke emitting from it or liquids have got inside it. Let a qualified technician check the system.

- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the vehicle.

- Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest service center.

## Installation

### General notes

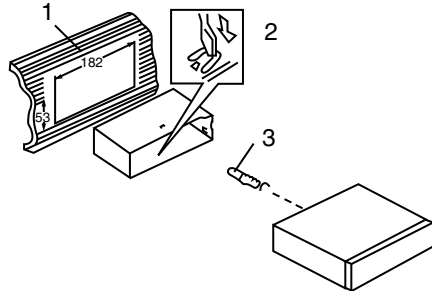
- Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.
- Before finally installing the unit, connect the wiring and make sure that the unit works properly.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- If installation angle exceeds 30° from horizontal, the unit may not perform properly.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

### DIN Front/Rear-Mount

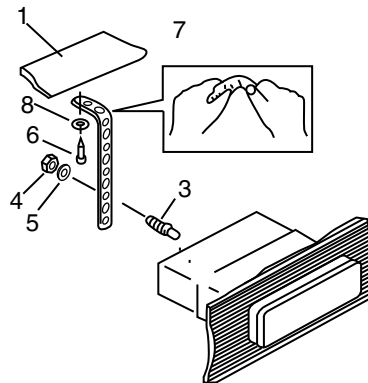
This unit can be properly installed either from 'Front' (conventional DIN Front-mount) or 'Rear' (DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw Holes at the sides of the unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

#### 1. DIN front-mount (Method A)

1. Car dashboard
2. Sleeve
3. Screw
4. Nut (5 mm)
5. Spring washer
6. Screw (5 x 25 mm)
7. Metal strap
8. Flat washer



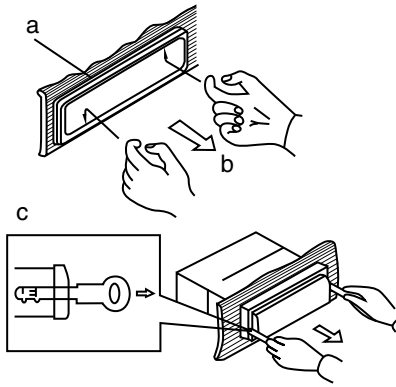
1. Install the sleeve into the dashboard; ensure it is installed with the correct side and there are no obstacles (wires, dashboard elements, etc) for the unit installation.
2. After installing the sleeve into the dashboard, bend tabs fitting to the size of the dashboard to fix the sleeve in place.
3. Use the metal strap to fix the rear side of the unit. Determine a place for fixing and install the strap as shown in the picture. You can bend the strap to the needed angle with your hands.
4. Make the necessary wire connections. Ensure the connections are correct.
5. Install the unit into the sleeve until the side locks are fixed.



### Dismantling the unit

- a – Trim frame
- b – Frame uninstal direction
- c – Release key insertion

# Installation/Connection



1. Switch off the unit and detach the front panel.
2. Insert your fingers into the groove in the front side of the trim frame (apply some effort to detach the frame). Pull the frame to detach it.
3. Insert the supplied release keys into the both sides of the unit body to click, as shown in the picture. To extract the unit from the dashboard, pull the release keys or the unit body to pull it out. Before detaching the unit, ensure it is not fixed with the metal strap.


## Trim frame installation

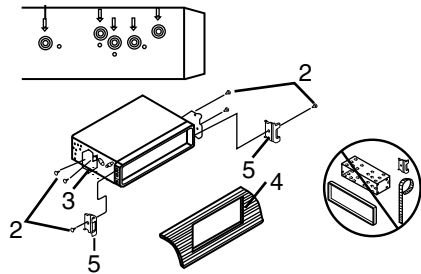
To install the trim frame, press it to the unit body and push it to fix it in place. This should be done before installing the front panel; otherwise you are not able to install the trim frame. When the trim frame being installed, the side with the groove should face down and fixed first.

## 2. DIN rear-mount (Method B)

For this method, use the screw holes in the lateral sides of the unit. Fix the unit with the help of the factory radio mounting brackets.

1. Select a position in which the screw holes of the brackets (3) are aligned with the screw holes in the unit body, and screw in two screws (2) in each side.
2. Screw.
3. Factory radio mounting brackets.


4. Vehicle dashboard.
  5. Lock (remove this part).
-  The outer trim frame and mounting sleeve are not used for method of installation.




## Detachable control panel

Install the fastening on the left side of the front panel on the left fastening hole of the unit. After that, press on the right part of the panel until a click. Ensure that the panel is properly fixed, otherwise some errors may occur and some buttons may not function.

To detach the front panel, press RELEASE button, then distract the left side of the panel from the fastening of the unit.

 The control panel can easily be damaged by shocks. After removing it, place it in a protective case and be careful not to drop it or subject it to strong shocks. The rear connector that connects the main unit and the control panel is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.

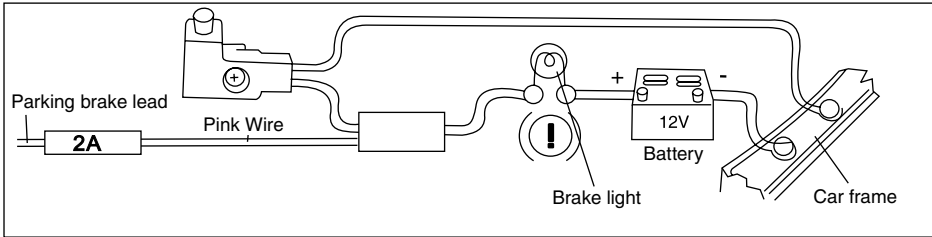
 If the control panel is dirty, wipe off the dirt with soft, dry cloth only. And use a cotton swab soaked in isopropyl alcohol to clean the socket on the back of the control panel.

## Anti-theft system

The front panel of this unit can be stored in the included protective case when not in used and carried away when you leave the vehicle to deter theft.

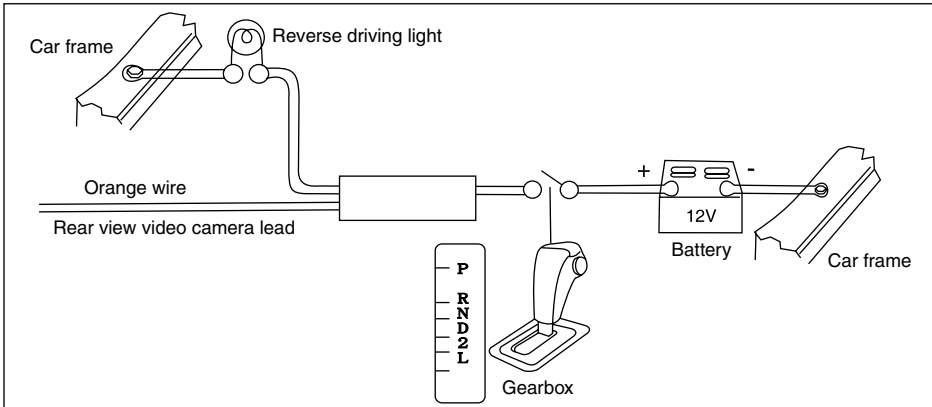
Switch off the power of the unit. Detach the front panel, then put it to the protective case and take it with you.

## Parking wire connection



If Parking cable is connected to hand brake switch, the video display of the monitor will be controlled by driving status, system setup and input video sources. When the car is moving ahead, if the video disc is played, the screen shows “WARNING!! Video viewing is not available while driving”, and blank screen. The above warning screen will prevent the driver from watching images.

## Reverse driving cable connection

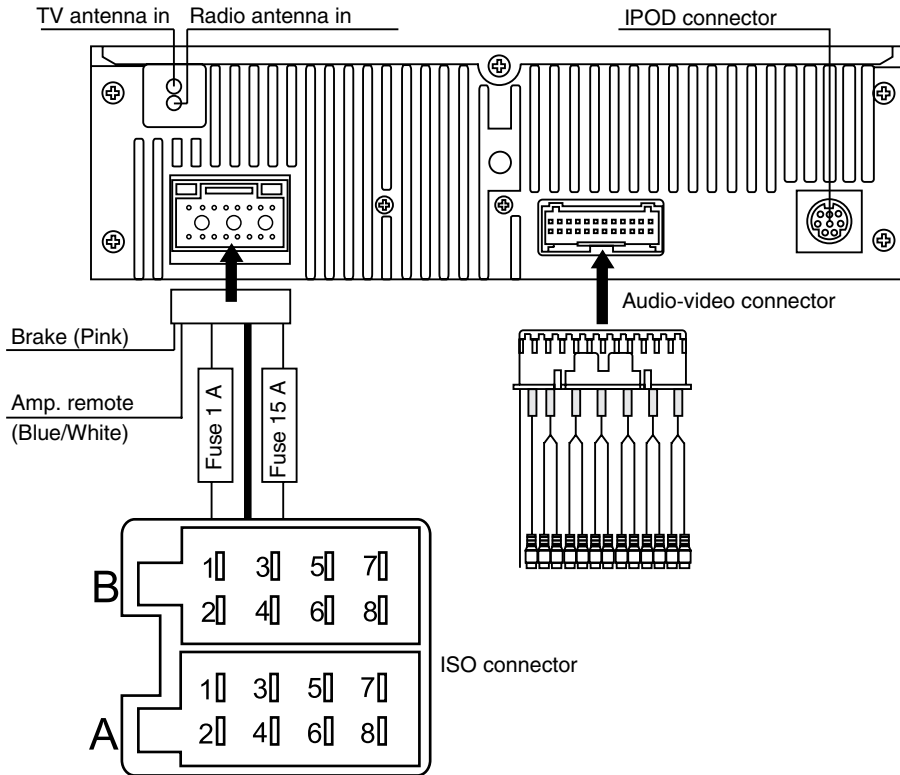


If the rear view video camera is connected, the unit automatically switches to camera mode during reverse driving. The unit returns to the original work mode after the reverse driving is done.

# Installation/Connection

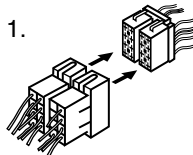
## Connection

### Connection diagram



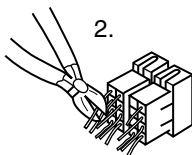
### Using the ISO Connector

1. If your car is equipped with the ISO connector, then connect the ISO connectors as illustrated.



2. For connections without the ISO connectors, check the wiring in the vehicle carefully before connecting, incorrect connection may cause serious damage to this unit.


Cut the connector, connect the colored leads of the power cord to the car battery as shown in the colour code table below for speaker and power cable connections.





# Installation/Connection

Location	Function	
	Connector A	Connector B
1	-	Rear right (+) - Purple
2	-	Rear right (-) - Purple/Black
3	-	Front right (+) - Grey
4	Battery +12V/Yellow	Front right (-) - Grey/Black
5	Power Antenna - Blue	Front left (+) - White
6	-	Front left (-) - White/Black
7	Ignition/Red	Rear left (+) - Green
8	Ground/Black	Rear left (-) - Green/Black

 Power antenna wire is intended for power supply of the antenna.

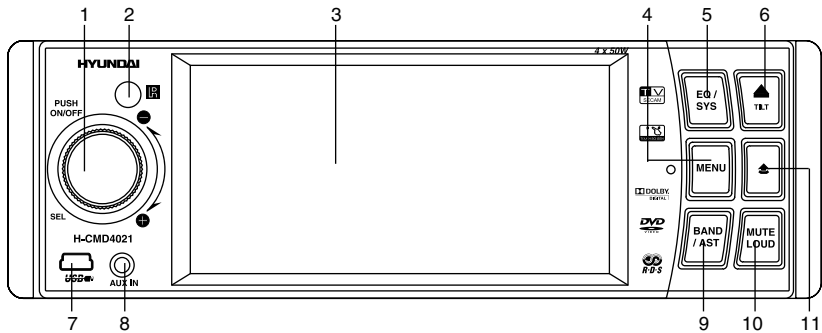
## Audio-video connector table

Marking	Group	Description
FL - white	Adjustable audio output for 5-channel amplifier	Front left RCA output
FR - red		Front right RCA output
RL - white		Rear left RCA output
RR - red		Rear right RCA output
Subwoofer 1		Subwoofer RCA output 1
Subwoofer 2		Subwoofer RCA output 2
Line L	Line audio and video output	Left line RCA output
Line R		Right line RCA output
Video out		Video RCA output. Video signal is only available in DVD/USB/Card and TV modes.
RV-video	Back view camera	Input for back view camera signal
Reverse (pink) wire		Camera mode activation
Video in	AUX input (video and independent audio)	Video input
AUX-L in		Left audio input
AUX-R in		Right audio input

# Operation

## Control elements

### Front panel

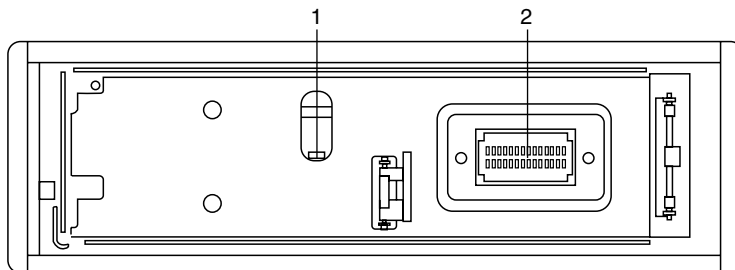


1. SEL button/VOL knob
2. IR sensor
3. TFT display
4. MENU button
5. EQ/SYS button
6. TILT button


7. Mini USB port
8. AUX in jack
9. BAND/AST button
10. MUTE/LOUD button
11. RELEASE button

**Not indicated:** SD/MMC memory card slot (top of the front panel)

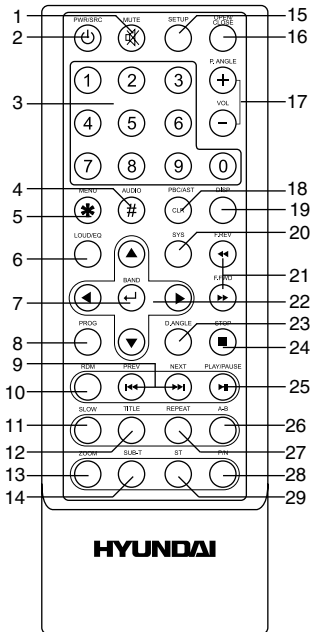
### Inner panel



1. RESET button (hole)
2. Connector

 Pressing RESET hole will erase most of your settings.

## Remote controller (RC)




1. MUTE button
2. PWR/SRC button
3. Digit buttons
4. AUDIO button
5. MENU button
6. LOUD/EQ button
7. BAND button
8. RPOG button
9. PREV/NEXT buttons
10. RDM button
11. SLOW button
12. TITLE button
13. ZOOM button
14. SUB-T button
15. SETUP button
16. OPEN/CLOSE/P.ANGLE button
17. VOL+/- buttons
18. PBC/AST button

19. DISP button
20. SYS button
21. F.REV/F.FWD buttons
22. Cursor (◀▶/▲▼) buttons
23. D.ANGLE button
24. STOP button
25. PLAY/PAUSE button
26. A-B button
27. REPEAT button
28. P/N button
29. ST button

### Changing the battery

When the range of the operation of the card RC becomes short or no functions while operating, replace the battery with a new lithium battery. Make sure the battery polarity replacement is correct.

1. Open the back cover of the RC.
  2. Insert the button-type battery with the stamped (+) mark facing upward.
  3. Close the back cover.
- 
 • Store the battery where children cannot reach. If a child accidentally swallows the battery, consult a doctor immediately.
    - Do not recharge, short, disassemble or heat the battery or dispose it in a fire.
    - Do not expose or bring into contact the battery with other metallic materials. Doing this may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.
    - When throwing away or saving the battery, wrap it in tape and insulate; otherwise, the battery may give off heat, crack or start a fire.
    - The RC can operate within a distance of 3~5 m and the angle range of 30° to the IR sensor.

# Operation

## General operations


### Touch screen

Due to the touch screen, you can fulfill most functions not only by pressing buttons but also by touching the options you desired.

### Turn on/off the power

Press PWR/SRC button on the RC or SEL button on the panel to turn on the unit. When on, press and hold this button to turn off the unit.

### Mute

Press MUTE/LOUD button on the panel, MUTE button on the RC or  icon on the screen to cut the sound. Pressing again or adjusting volume will release muting.


### Adjust the volume

Press VOL+/- buttons on the RC or rotate VOL knob on the panel to increase or decrease the volume level. The adjustable range of volume is 0 to 42.

### Source selection

- **Method 1:** Press PWR/SRC button on the RC or SEL button on the panel repeatedly to cycle through available sources.

- **Method 2:** Open the Source Menu by touching the mode icon in the top left corner of the TFT or by pressing MENU button on the panel, and then touch the option you need. Touch MORE icon to switch between the 1st and 2nd menu pages.

 When some devices are not ready, the corresponding mode is in grey and it cannot be selected.


### Panel tilt

- Press and hold TILT button on the panel or OPEN/CLOSE/P.ANGLE button on the RC, then press it repeatedly to adjust the tilt angle of the front panel.

- Press TILT button on the panel or OPEN/CLOSE/P.ANGLE button on the RC, to open the front panel.

### Calibration

Press and hold for several seconds “2” digit button and BAND button on the RC simultaneously to enter the calibration mode. Touch the cross symbol in the place where it will move after each pressing. After you press it for the 5th time in the center of the screen, “Calibration succeeded” will be displayed.

 Calibration is required when some malfunction of touch screen occurs.

### AUX in jack

AUX-in jack on the front panel is intended for connecting an external audio equipment. If connection is made correctly, the audio signal from the external source will be translated through the acoustics of the head unit. This enables to adjust the volume and quality of the sounding.

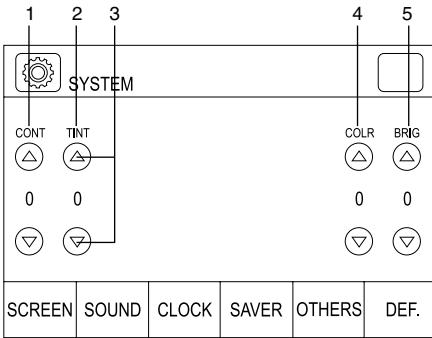
### Loudness

Press and hold MUTE/LOUD button on the front panel or LOUD/EQ button on the RC to switch on or off the bass emphasizing function.

### System setup

In the 2nd page of the Source Menu, touch SYSTEM icon to enter the System setup menu. Or press and hold EQ/SYS button on the panel or SYS button on the RC to enter the System setup menu. In the bottom part of the screen 6 setup pages are available: Screen, Sound, Clock, Saver, Others and Def. Touch the needed icon to enter the corresponding page.

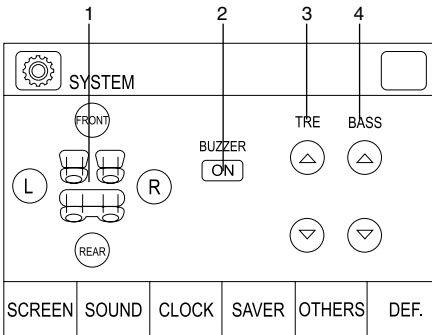
## SCREEN



1. Contrast
2. Tint
3. UP/DOWN arrows
4. Color
5. Brightness

Touch UP/DOWN arrows to increase or decrease each parameter of the screen (within the range from -9 to 9).

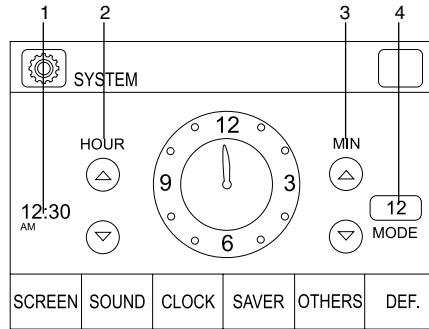
## SOUND



1. Balance/Fader: touch L and R icons to adjust the balance between left and right channels. Touch FRONT and REAR icons to adjust the balance between front and rear channels (from -9 to 9).
2. Buzzer: touch to turn on or off.
3. Treble (from -9 to 9).

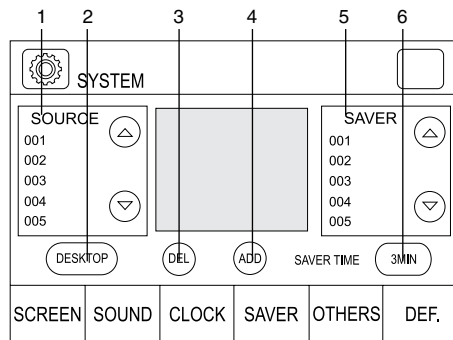
4. Bass (from -9 to 9).

## CLOCK



1. Current time display
2. Hour: press UP and DOWN arrows to adjust hours.
3. Minute: press UP and DOWN arrows to adjust minutes.
4. Time mode: touch to switch between 12-hour and 24-hour modes.

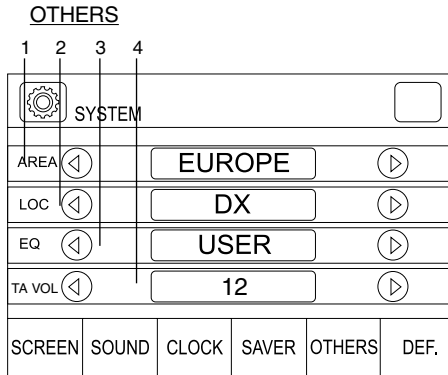
## SAVER



1. Capture image list: touch UP and DOWN arrows to select an image captured from DVD/USB/Memory card.
2. Desktop: touch to set the selected captured image as desktop image.
3. Delete: touch to delete the selected image of screen saver.

# Operation

4. Add: touch to add the selected image of captured images list as screen saver.
5. Screensaver image list: touch UP and DOWN arrows to select an image of screensaver.
6. Screensaver time: touch to adjust the screen saver time (3 min/5 min/never/30 s/60 s).



1. Radio area: touch LEFT/RIGHT arrows to select a radio area Europe/Asia/USA/Japan/OIRT
2. Local/Distant: touch LEFT/RIGHT arrows to select local or distant (DX) reception mode.
3. EQ: touch LEFT/RIGHT arrows to select equalize mode: USER/POP/CLASSIC/ROCK. You can also press EQ/SYS button on the front panel or LOUD/EQ button on the RC repeatedly to select an equalizer mode.
4. TA VOL: adjust the default volume level for Traffic Announcement broadcast.

## DEFAULT

Touch to restore all settings to default values.

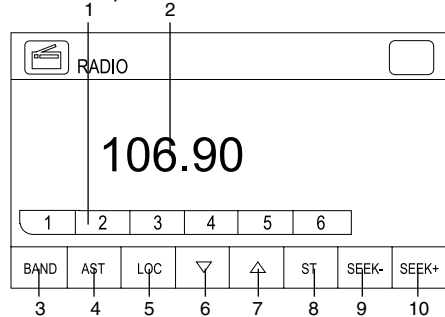
## Radio operation

### Radio Menu

Touch to access desired function:

1. Touch to call the saved station. Touch and hold to save the current frequency.
2. Current frequency display
3. Select bands

4. Auto station tune
5. Local/distant (dx) reception
6. Frequency tune down
7. Frequency tune up
8. Stereo/Mono reception switch
9. Seek down
10. Seek up



### Band select

In Radio mode, to select the needed radio band press BAND/AST button on the panel or BAND button on the RC repeatedly. You can store 6 stations in each subband (FM1-FM2-FM3-MW1-MW2).

### Automatic/Manual search

After selecting a band, press and hold ◀ or ▶ cursor button on the RC to start automatic search of the nearest station with strong signal. Press these buttons on the RC to change the current frequency manually step by step.

### Automatic store and scan

Press and hold BAND/AST button on the panel or PBC/AST button on the RC. The unit will automatically find and save 6 strongest signal stations. After the operation is complete, the unit will play each stations in the current band for several seconds. Or you can press PBC/AST button on the RC to start scanning.

### Saving and calling stations

After the needed station is found, press and hold a number button (1-6) on the RC to

save the station under corresponding number.  
To call a saved station, press corresponding number button on the RC.

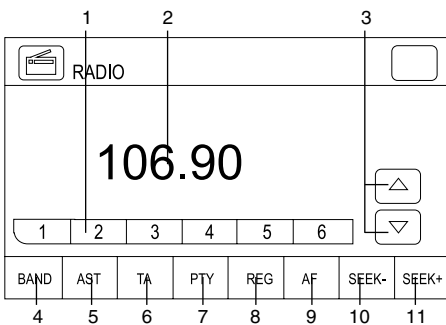
## Mono/stereo reception

Press ST button on the RC to switch between stereo and mono reception modes.

## RDS system (only for FM-radio in Europe area)

RDS service availability varies with areas. Please understand if RDS service is not available in your area, the following service is not available.

### Radio RDS Menu



Touch to access desired function:

1. Touch to call the saved station. Touch and hold to save the current frequency.
2. Current frequency display
3. Frequency tune up/down (when PTY off). Program type selection (when PTY off).
4. Select bands
5. Auto station tune
6. Traffic Announcement activation
7. PTY function activation
8. Regional function activation
9. RDS menu on/off
10. Seek down
11. Seek up

## TA function

Some RDS FM stations periodically provide

traffic information.

TP (Traffic Program Identification)  
Broadcasting of traffic information.

TA (Traffic Announcements Identification)  
Radio announcements on traffic conditions.

The unit will tune to any station which is broadcasting the Traffic Announcement.

While tuning, the letters "TP" are flickering and the letters "TP SEARCH" are displayed until the station is received. The letters "TA" are displayed while broadcasting.

When TA function is activated, the unit will automatically switch to broadcast the traffic announcement when it comes under any working mode, the letters "TA" are displayed.

The unit will broadcast the Traffic Announcement at TA volume; you can setup the TA volume in System setup ("Others").

## REG (Regional) mode

- REG ON: AF function will implement the regional code and only stations in the current region can be tuned automatically.
- REG OFF: AF function will ignore the regional code and stations in the other regions can also be tuned automatically.

## PTY (Program Type) function

When PTY mode is activated, current program type and "PTY" letters are displayed on the screen.

Press ▲/▼ buttons on the RC or on the screen to select a program type: News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M, Rock M, Easy music, Light M, Classics, Other M, Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone in, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M, Oldies, Folk M, Document, Test, Alarm.

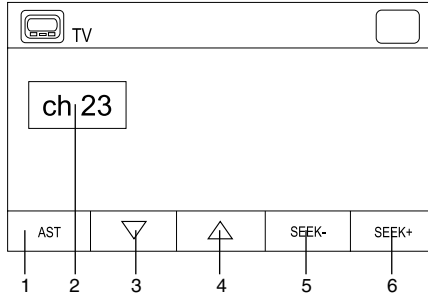
## TV tuner operation

### TV mode menu


- Touch to access desired function:
1. Automatic tuning

# Operation

2. Current channel number
3. Previous channel
4. Next channel
5. Seek channel down
6. Seek channel up



## Automatic tuning

- Press and hold BAND/AST button on the front panel or PBC/AST button on the RC. The unit will perform automatic tuning of all channels through the whole frequency band.
  - Press ◀ or ▶ cursor buttons on the RC; the unit will search the nearest available channel down or up the band.
  - During auto tuning, the unit identifies availability of signal on each of the 70 channels. In case signal is unavailable on some channel, this channel will be set for skipping to save the user from listing empty channels.
-  Channel numbering cannot be changed.

## Disc/USB/SD/MMC card operations

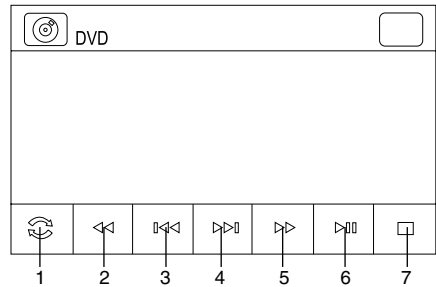
### Insert a disc

Open the front panel. Insert a disc into the slot, and the unit will change to disc mode automatically.

### DVD mode menu

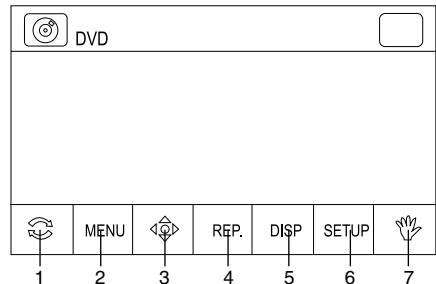
- Touch to access desired function (page 1):
1. Switch between 1 and 2 menu pages
  2. Fast Reverse
  3. PREVIOUS button


4. NEXT button
5. Fast Forward
6. Play/Pause
7. Stop



Touch to access desired function (page 2):

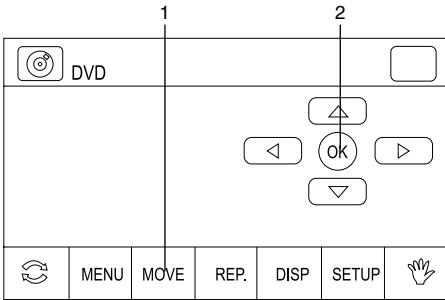
1. Switch between 1 and 2 menu pages
2. Go to the disc menu
3. Cursor keyboard activation (while playback: go to title menu)
4. Repeat playback
5. Playback information display
6. On-screen setup menu
7. Capture current image



 Manufacturer guarantees regular playback of licensed discs only. Some AVI files cannot be played due to their parameters and recording conditions. Video files more than 2 Gb having AVI extension can be played partially.



## On-screen cursor



1. Move the cursor panel
2. Cursor panel

When the cursor keyboard is activated, you can touch MOVE icon to select right or left position of the cursor panel.

## Eject the disc

Press TILT button on the panel or OPEN/CLOSE/P.ANGLE button on the RC to slide down the panel and eject the disc.

If the disc is not removed from the unit within several seconds, the disc will be reloaded to prevent accidental damage.

## Play/Pause

Press PLAY/PAUSE button to start playback. While playback press this button to pause playback.

## Stop playback

- During DVD/VCD/CD playback, press STOP button once to stop playback, and the stop point on the disc is saved. Press PLAY/PAUSE button to resume the playback from the saved point.

- Press STOP button twice to stop playback. Press PLAY/PAUSE button to start playback from the beginning of the disc.

## Select a track

Press PREV/NEXT buttons to skip to the next or previous track/chapter.

## Fast forward/backward

- Press F.REV/F.FWD buttons repeatedly to select the speed of fast backward or forward track during playback: x2 => x4 => x8 => x20.
- During fast forward or backward operation, press PLAY/PAUSE button for normal playback.
- During fast forward or backward operation, the volume will be muted.

## Random track playback

You can play all the tracks in random order. During playback, press RDM button. Press the button again to select normal playback.

## Repeat

During playback, press REPEAT button repeatedly to switch between repeat playback modes:

- For VCD/CD: One => All => Repeat off.
- For DVD: Chapter => Title => All => Repeat off.
- For File disc: One => Directory => All => Repeat off.

## Repeat A - B

- Press A-B button to select starting point of the fragment to repeat.
- Press A-B button again to select ending point of the fragment. The selected fragment starts to replay.
- Press A-B button again to cancel fragment repeat.

## PBC (Playback Control) (for VCD only)

If you use a VCD with PBC, playback starts from the beginning of the 1st track automatically. Press PBC/AST button to switch on Playback Control function enabling you to select tracks by using cursor buttons.

## Programming

- Press PROG button to enter program list. Use cursor buttons and digit buttons to enter numbers. For DVD and File disc, select title and chapter numbers; for VCD and CD, select track numbers.

# Operation

- Press PLAY/PAUSE button to play, or move the cursor to select "PLAY" and press BAND button to play.
- If you want to delete the list, move the cursor to "CLEAR", press BAND button to delete all the list set before.
- Press PROG button again to exit program play.

## Audio select

For DVD, press AUDIO button to select audio language to listen to if the DVD has multiple audio languages.

## Title select

Press TITLE button to display title or chapter list, use cursor buttons to select, press BAND or PLAY/PAUSE button to play.

## Subtitle select

Press SUB-T button repeatedly to select a subtitle language, if the DVD has multiple subtitle languages.

## View angle select

Press D.ANGLE button repeatedly to select different angle to view, if the DVD has multiple-angle views.

## Zoom

Press ZOOM button repeatedly, the picture will be zoomed accordingly: x2 => x3 => x4 => x1/2 => x1/3 => x1/4 => OFF. When the picture is zoomed in, press cursor buttons to move the picture.

## PAL/NTSC select

When playing a DVD disc, press P/N button to select PAL, NTSC or Auto systems.

## Slow playback

Press SLOW button repeatedly to select the slow playback speed: 1/2 => 1/3 => 1/4 => 1/5 => 1/6 => 1/7 => Normal playback. During slow playback, press PLAY/PAUSE button for normal playback.

## Display

Press DISP button repeatedly to display various information on current playback, such as title/chapter/track number or time elapsed/remaining/total etc.

## USB/Memory card operations

- Insert an SD/MMC card into the card slot, the unit will switch to SD CARD mode automatically. To remove the card, you should first select another mode, in order to avoid damaging the card, then press the card slightly, and take off the card after it pops out.
- Connect your USB device to the USB port using the USB extension cable included. When connecting a USB device, the unit will switch to USB mode automatically. To remove the USB device, you should first select another mode, in order to avoid damaging the USB device.

- All operations with files contained in the SD/MMC card or USB device are the same as in DVD mode.

 USB format supports 2.0 version.

Capacity: up to 16 Gb.

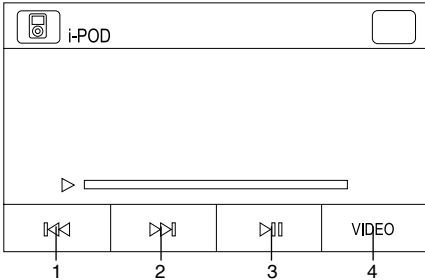
For correct and satisfactory operation, licensed SD/MMC memory cards of famous brands should be used with this unit. Avoid using memory cards of unknown brands.  
Capacity: up to 16 Gb.

## iPod operations

### iPod mode menu

Touch to access desired function:

1. PREVIOUS button
2. NEXT button
3. Play/pause
4. Video/Music page access



## Connecting an iPod

Connect an iPod to the iPod connector using an extension cable (not included). The unit will automatically switch to iPod mode.

## Playback control

- In the Music page, you cannot perform playback control using the iPod itself. You can use the buttons of the multimedia receiver and the RC to control the playback. All operations are the same as in DVD mode.
- In the Video page, video file playback is performed via the iPod controllers. The video image will be available for viewing on the screen of this unit.

## DVD setup

Press SETUP button on the RC to display setup screen, use cursor buttons and BAND button to select the desired setup page: System, Language, Video, Speaker, Digital. In the selected page select an option using cursor buttons, then press cursor button to go to setting list. Use cursor buttons to select the needed setting. Press BAND button to confirm.

The on-screen menu pictures are given in this Manual only for reference and may differ from actual image in your unit.

## System

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
POWER RESUME
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT

- TV system: NTSC/PAL/AUTO. Select the output video format in the setting menu.
- Power resume: ON/OFF. Enable or disable the function of memorizing the playback point when stopping playback.
  - TV type: Select TV type to watch wide screen movies.
    - 4:3 PS: For 4:3 TV, left and right edges will be cut.
    - 4:3 LB: For 4:3 TV, black bars will appear on top and bottom.
    - 16:9: For 16:9 wide screen TV.
- Password:
  - Press number buttons "0000" on the RC, then press BAND button to confirm. Enter the desired 4-digit password, and then press BAND button to confirm. Record the password and keep it in a safe place for future reference.
  - If you forget the password, please enter 0000 to reset a new password.
- Rating:
  - The control level is for parents to control playing content and protect your children from violence and erotic. The disc, the level of which is higher than the setting level can not be played.
  - Original setting: 8.
  - The rating can be selected only under the password unlocked status, and the limits can be worked only under the password locked status.
    - Default: RESTORE. If this item is selected, the unit will return to original setting.

# Operation

## Language

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE AUDIO LANGUAGE SUBTITLE LANGUAGE MENU LANGUAGE

- **OSD Language**  
Select a language of system menu.
- **Audio Language**  
Select a dialogue language when playing DVDs (if available). You can also change the language by pressing AUDIO button on the RC.
- **Subtitle Language**  
Select a language of DVD subtitles (if available). You can change the language by pressing SUB-T button on the RC.
- **Menu Language**  
Select a language of DVD menu.

## Video

VIDEO SETUP
BRIGHTNESS CONTRAST HUE SATURATION SHARPNESS

In this page you can set Brightness, Contrast, Hue, Saturation and Sharpness of the video image. Press ▲/▼ cursor buttons to adjust the selected parameter.

## Speaker setup

SPEAKER SETUP
DOWNMIX FRONT

- **Downmix:**  
**LT/RT:** The audio out is Left and Right channels format even if the original sound is 5.1 CH format.  
**Stereo:** The audio out format is stereo even if the original sound is 5.1 CH format.  
**Vss:** The audio out is virtual surround sounds (only for 5.1 CH player).
- **Front:** large/small

## Digital setup

DIGITAL SETUP
OP MODE DYNAMC RANGE DUAL MONO

- **OP mode:**  
**Line out:** Compress the input signal. The volume is small.  
**RF remod:** The volume is large.
- **Dynamic range**  
When you select compressed mode as "line out", select it to adjust the compression proportion and get different compressed effect. When FULL, the audio signal is minimum; when select OFF, the audio signal is maximum.
- **Dual mono**  
Select the audio channel from STEREO, MONO L, MONO R and MIX MONO.

## Handling compact discs

### Handling compact discs

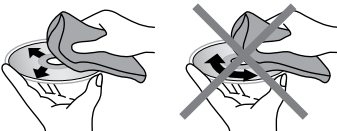
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- Do not use cracked, chipped, warped, or otherwise damaged discs as they may cause skipping or noise damage the player.
- Handle the disc only by the edges (as shown in the picture). To keep discs clean do not touch its surface.
- Store discs in their cases when not in use.
- Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperature or dust.
- Prolonged exposure to extreme temperature (such as leaving the discs in your car during summertime) can warp a disc.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- Do not touch the recorded surface of the discs.
- Use 12-cm CDs. Use only conventional, fully circular discs. Do not use shaped discs.



### Cleaning discs

Fingerprints should be carefully wiped from the surface of disc with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and macroscopic dirt, so gently wiping them with a soft cloth should remove most particles. Wipe in a straight motion from the center to the edge.

Never use thinner benzene, record cleaner or anti static spray on a compact disc. Such chemicals can damage its plastic surface.



## Cleaning the unit body

Wipe with a soft cloth. If the cabinet is very dampen (not dropping wet) the cloth with a weak solution of soapy water, and then wipe clean.

## Accessories

1. Receiver ..... 1 pc
2. Front panel ..... 1 pc
3. Remote controller ..... 1 pc
4. Protective case for front panel ..... 1 pc
5. Audio-video connector ..... 1 pc
6. Mini USB-USB cable ..... 1 pc
7. ISO connector ..... 1 pc
8. AUX cable ..... 1 pc
9. Mounting parts:
  - Screw M5x5 ..... 4 pcs
  - Release key ..... 1 pc
  - Mounting sleeve ..... 2 pcs
  - Outer trim ring ..... 1 pc
  - Mounting bolt ..... 1 pc
  - Back metal strap ..... 1 pc
10. Consumer information..... 1 pc
11. Warranty card ..... 1 pc
12. Instruction manual ..... 1 pc

## General information

### Troubleshooting

Below is a table describing simple measures that can help you eliminate most problems likely to emerge when this unit is in use. If below measures do not help, turn to a service center or to the nearest dealer.

Symptom	Cause	Solution
No power	The car ignition is not on.	If the power supply is properly connected to the car accessory switch the ignition key to "ACC".
	The fuse is blown.	Replace the fuse.
No sound	Volume is in minimum.	Adjust volume to a desired level.
	Wiring is not properly connected.	Check wiring connection.
Bad sound quality	The installation angle is more than 35 degrees.	Adjust the installation angle to less than 35 degrees.
	The disc is extremely dirty or defective.	Clean the compact disc/try to play a new one.
Disc cannot be loaded or ejected	The unit already contains a disc.	Remove the disc in the player then put a new one.
	Moisture condensation.	Leave the unit idle for an hour, then retry.
Disc cannot be read	The disc is inserted upside down.	Insert the compact disc with the label side facing upward.
	Compact disc is extremely dirty or defective.	Clean the disc or try to play a new one.
	Temperature inside the car is too high.	Cool off until the ambient temperature returns to normal.
Buttons do not work	The built-in microcomputer is not operating properly.	Reset the unit with the help of RESET button.
	Front panel is not properly fix into its place.	Install the front panel properly.
The radio does not work	The antenna cable is not connected.	Insert the antenna cable properly.
The radio station automatic tuning does not work	The signals are too weak.	Select stations manually.

## Specifications

### General

Power supply	14.4 V DC (11-16 V)
Fuse	15 A/1 A
Maximum power output	50 W x 4 channels
Dimensions	183 x 60 x 188 mm
Net/Gross weight	2.4 kg/2.8 kg
Working temperature range	-20°C - +60°C

### Display

Display	High quality built-in 4.3" TFT
Aspect ratio	16:9
Resolution	432 x 240
Brightness	400 cd/m <sup>2</sup>
Contrast	400:1
View angle	V: 120°/H: 120°

### FM stereo radio

Frequency range	65.0 - 108.0 MHz
Usable sensitivity	<15 dBuV
Presettable stations	18

### AM radio

Frequency range	522 kHz - 1710 kHz
Presettable stations	12

### Disc player

Formats supported	DVD-video/SVCD/VCD/DivX/XviD/DVD audio/CDDA/ MP3/ HDCD/Picture-CD/Photo-CD/JPEG/MPEG 4 (DivX)
Media supported	DVD/DVD±R/DVD±RW/CD/CD-R/CD-RW/USB/SD/ MMC/i-POD
ESP	40 sec. ESP for Audio-CD, 120 sec ESP for MP3
Russian ID3-tag/file name support	+
Color system	PAL/NTSC
Sound processor	24 Bit
S/N Ratio (A-vtd)/Separation	>85 dB (1 KHz)

Specifications are subject to change without notice. Dimensions are approximate.

# Содержание

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

<b>Содержание</b> .....	24	Вход AUX .....	36
<b>Перед началом эксплуатации</b> .....	26	Тонкомпенсация .....	36
Утилизация изделия .....	26	Настройка системы .....	36
Меры предосторожности .....	26	Операции с радио .....	38
<b>Установка/Подключение</b> .....	28	Меню режима радио .....	38
Установка .....	28	Выбор диапазона .....	38
Общая информация .....	28	Автоматический/ручной поиск .....	38
Установка в приборную панель .....	28	Автоматическое сохранение и	
Установка в приборную панель		сканирование станций .....	39
(метод А) .....	28	Сохранение и вызов станций .....	39
Снятие устройства .....	29	Моно-/стереорежим приема сигнала ..	39
Установка декоративной рамки .....	29	Сервис RDS (только для FM-радио в	
Установка в приборную панель		зоне Europe) .....	39
(метод Б) .....	29	Меню RDS .....	39
Операции со съемной панелью .....	30	Функция TA (программы о дорожном	
Система против кражи .....	30	движении) .....	39
Подключение парковочного провода ..	31	Функция REG .....	40
Подключение провода фонаря		ФункцияPTY (тип программы) .....	40
заднего хода .....	31	Операции с ТВ-тюнером .....	40
Подключение .....	32	Меню режима TV .....	40
Схема электрических соединений .....	32	Автоматическая настройка .....	40
Использование ISO-разъема .....	32	Операции с диском/USB/SD/MMC .....	40
Таблица разъемов аудио-видео		Загрузка диска в устройство .....	40
коннектора .....	33	Меню режима DVD .....	41
<b>Управление устройством</b> .....	34	Сенсорный курсор .....	41
Элементы управления .....	34	Извлечение диска .....	41
Передняя панель .....	34	Воспроизведение/Пауза .....	41
Внутренняя панель .....	34	Остановка воспроизведения .....	41
Пульт дистанционного управления ..	35	Выбор трека .....	42
Замена батарей в ПДУ .....	35	Перемотка вперед/назад .....	42
Основные операции .....	36	Случайное воспроизведение .....	42
Сенсорный дисплей .....	36	Повтор .....	42
Включение/отключение питания .....	36	Повтор фрагмента (A - B) .....	42
Отключение звука .....	36	PBC (Управление воспроизведением)	
Регулирование громкости .....	36	(только для VCD) .....	42
Выбор режима (источника сигнала) ..	36	Программирование .....	42
Наклон панели .....	36	Выбор аудио .....	42
Калибровка сенсорного дисплея .....	36	Выбор раздела/главы .....	42



Выбор субтитров .....	42
Выбор угла просмотра эпизода .....	43
Масштабирование .....	43
Выбор PAL/NTSC .....	43
Замедленное воспроизведение .....	43
Отображение информации .....	43
Операции с USB/картой памяти .....	43
Операции с iPod .....	43
Меню режима iPod .....	43
Подсоединение устройства iPod .....	43
Управление воспроизведением .....	43
Настройка DVD .....	44
Системные установки .....	44
Установки языка .....	44
Настройки изображения .....	45
Установки динамиков .....	45
Цифровые установки .....	45
<b>Общая информация</b> .....	46
Обращение с компакт-дисками .....	46
Чистка дисков .....	46
Чистка корпуса устройства .....	46
Комплект поставки .....	46
Руководство по устранению неисправностей .....	47
Технические характеристики .....	48

# Перед началом эксплуатации

## Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

## Меры предосторожности

- Внимательно изучите данное руководство, чтобы ознакомиться с устройством.
- Держите данное руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности. Не допускайте к использованию устройства посторонних лиц, не ознакомившихся и не усвоивших данные инструкции по эксплуатации.

### • ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1

Данное устройство оснащено лазерным диодом класса выше 1. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом.

- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости или пыли в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма. Оберегайте устройство от воздействия влаги.

- Убедитесь, что внутрь устройства не попали посторонние предметы. Они могут

вызвать сбой в работе или стать причиной возгорания или поражения лазерным лучом.

- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования устройства в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры устройства.

- Использование устройства при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов устройства и может привести к выходу устройства из строя.

- При установке и подключении устройства отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.

- Устройство разработано таким образом, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.

- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения устройству.

- Не позволяйте проводам динамиков

соприкасаться друг с другом или с корпусом автомобиля после включения устройства. В противном случае усилитель может быть перегружен или выйти из строя.

- Убедитесь, что источник питания и антенна отключены, если Вы не будете пользоваться устройством в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что источник питания отключен, если обнаружена неправильная работа устройства, устройство издает нехарактерные звуки, запах, выделяет дым или внутрь его попала жидкость. В этих случаях необходим квалифицированный технический осмотр устройства.
- Не устанавливайте уровень громкости, заглушающий внешние звуки дорожной обстановки и сигналы специального транспорта.
- При неполадках в работе устройства свяжитесь с торговым представителем или с ближайшим сервисным пунктом.

## Установка

### Общая информация

- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения выполнены верно, а устройство и система работают правильно.

- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в его работе.

- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.

- Устанавливайте устройство там, где оно не будет закрывать водителю обзор и отвлекать от дорожной обстановки и не сможет нанести травм пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.

- Если при установке устройства угол относительно горизонтальной плоскости превышает 30°, рабочие характеристики проигрывателя могут быть не оптимальны.

- Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.

- Перед установкой устройства обязательно снимите переднюю панель.

### Установка устройства в приборную панель

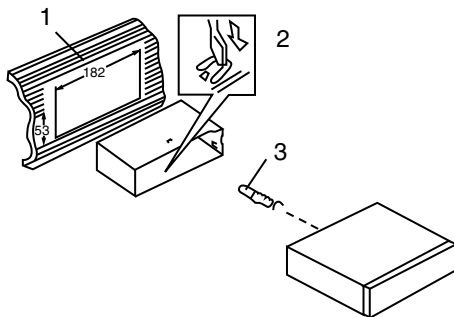
Данное устройство может быть установлено либо «спереди» (обычная установка стандарта DIN в приборную панель автомобиля), либо «сзади»

(установка стандарта DIN, при которой используются отверстия на боковых сторонах корпуса проигрывателя, имеющие резьбу под винты). Более подробно методы установки А и Б описываются ниже.

### Установка в приборную панель (Метод А)

#### Установка устройства

1. Приборная панель автомобиля
2. Монтажный кожух.
3. Винт
4. Гайка(5 мм)
5. Пружинная шайба
6. Винт (5 x 25 мм)
7. Опорная планка.
8. Плоская шайба



1. Установите монтажный кожух в приборную панель автомобиля, убедитесь, что он установлен правильной стороной и нет препятствий (провода, элементы приборной панели) для установки магнитолы.

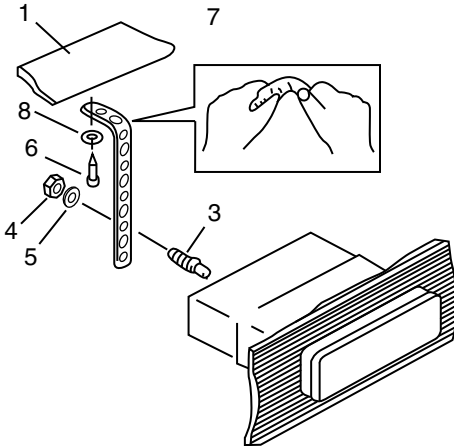
2. После установки монтажного кожуха в приборную панель отогните на нем металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели. Это позволит закрепить кожух на месте.

3. Обязательно используйте опорную планку для закрепления задней стороны проигрывателя. Определите место крепления и установите ее согласно приведенному рисунку. Планку можно согнуть руками под

нужным углом.

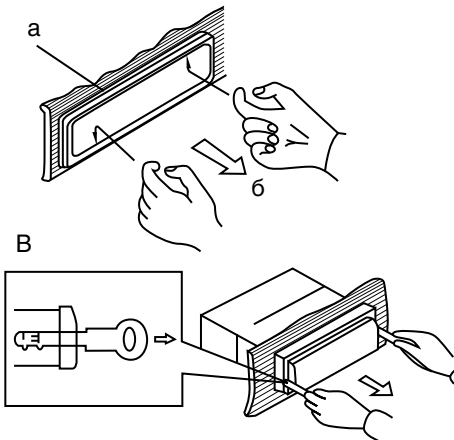
4. Подключите необходимые провода и разъемы. Убедитесь в правильности подключения.

5. Установите магнитолу в монтажный кожух до фиксации боковых защелок.



### Снятие устройства

- а – Декоративная рамка
- б – Направление снятия рамки
- в – Установка ключей съемников



1. Выключите магнитолу и снимите переднюю панель.

2. Вставьте пальцы в канавку на передней стороне декоративной рамки (рамка снимается с небольшим усилием). Потяните рамку на себя, чтобы снять ее.

3. Вставьте входящие в комплект ключи-съемники с обеих сторон корпуса устройства, как показано на рисунке, до щелчка. Для того чтобы извлечь устройство из приборной панели, потяните за съемники или магнитолу и вытяните её на себя (перед снятием убедитесь, что магнитола не зафиксирована с опорной планкой).

### Установка декоративной рамки

Для установки декоративной рамки прижмите ее к корпусу устройства и нажмите, чтобы вставить на место. Это необходимо сделать до установки передней панели, иначе вы не сможете установить декоративную рамку на место (При установке рамки на место направьте сторону с канавкой вниз и закрепите ее.).

### Установка в приборную панель (Метод Б)

В данном случае установки используются отверстия для винтов на боковых сторонах устройства. Закрепите устройство с помощью штатных кронштейнов крепления радиоприемника.


1. Выберите такое положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне (3) будут совмещены с отверстиями для винтов на корпусе устройства и вкрутите по два винта (2) с каждой стороны.

2. Винт.

3. Монтажный кронштейн штатного радиоприемника.

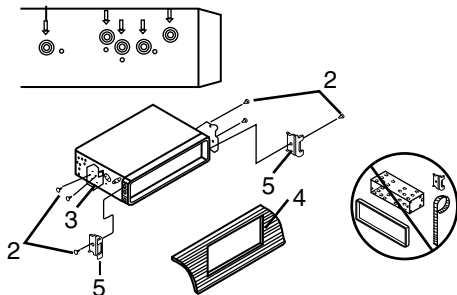
4. Приборная панель или консоль автомобиля.

5. Защелка (снимите эту деталь).

 При установке по методу Б монтажный кожух и внешняя декоративная рамка

## Установка/Подключение

не используются.



**⚠** Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.

Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на него ногтями, ручками, отвертками.

**✋** Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

### Операции со съемной панелью

#### Снятие съемной панели

Нажмите кнопку RELEASE на передней панели, чтобы откинуть панель. Отсоедините левую сторону панели от крепежа на корпусе устройства, затем вытяните панель на себя.

#### Установка съемной панели

Вставьте крепеж на левой стороне панели в левое крепежное отверстие на корпусе устройства. Затем нажмите на правую сторону панели до щелчка. Панель должна быть прочно зафиксирована, в противном случае некоторые элементы сенсорного дисплея или кнопки могут не работать.

**⚠** Панель нужно установить точно в

кронштейн.

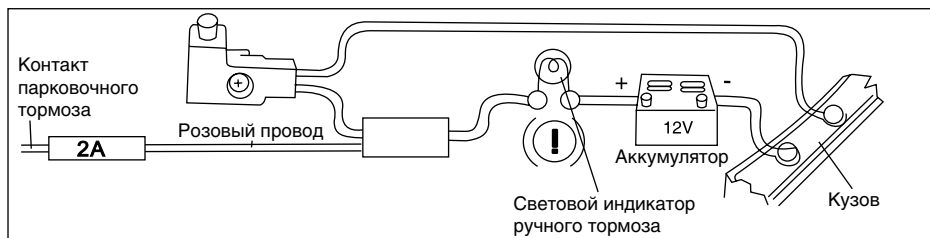
- Нажмите на панель в левую сторону, установите правую нижнюю часть в правый кронштейн устройства.
- Поднимите панель. Нажмите на правую верхнюю часть панели, чтобы она защелкнулась.

### Система против кражи

Если данное устройство не используется, переднюю панель можно отсоединить и поместить в защитный футляр, входящий в комплект поставки. Панель в футляре можно взять с собой, когда Вы покидаете автомобиль. Это позволяет избежать кражи панели.

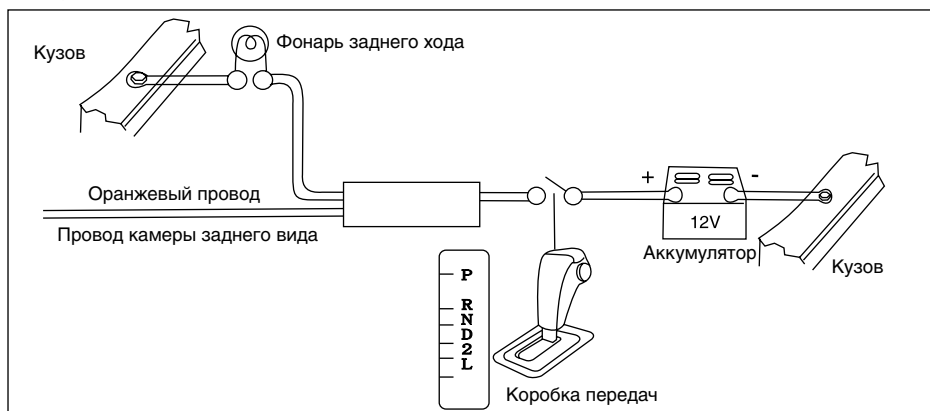
Отключите питание устройства. Снимите переднюю панель и поместите ее в предохранительный футляр.

## Подключение парковочного провода



Если парковочный провод подсоединен к ручному тормозу, наличие видеоизображения на дисплее будет зависеть от движения автомобиля, настроек системы и подключенных источников видео. При движении автомобиля вперед при воспроизведении видеодиска на дисплее отобразится предупредительная надпись “WARNING!! Video viewing is not available during driving” (“ВНИМАНИЕ! Во время движения автомобиля просмотр видео невозможен”), картинка будет отсутствовать; это позволит водителю не отвлекаться от управления автомобилем.

## Подключение провода фонаря заднего хода (для работы камеры заднего вида)

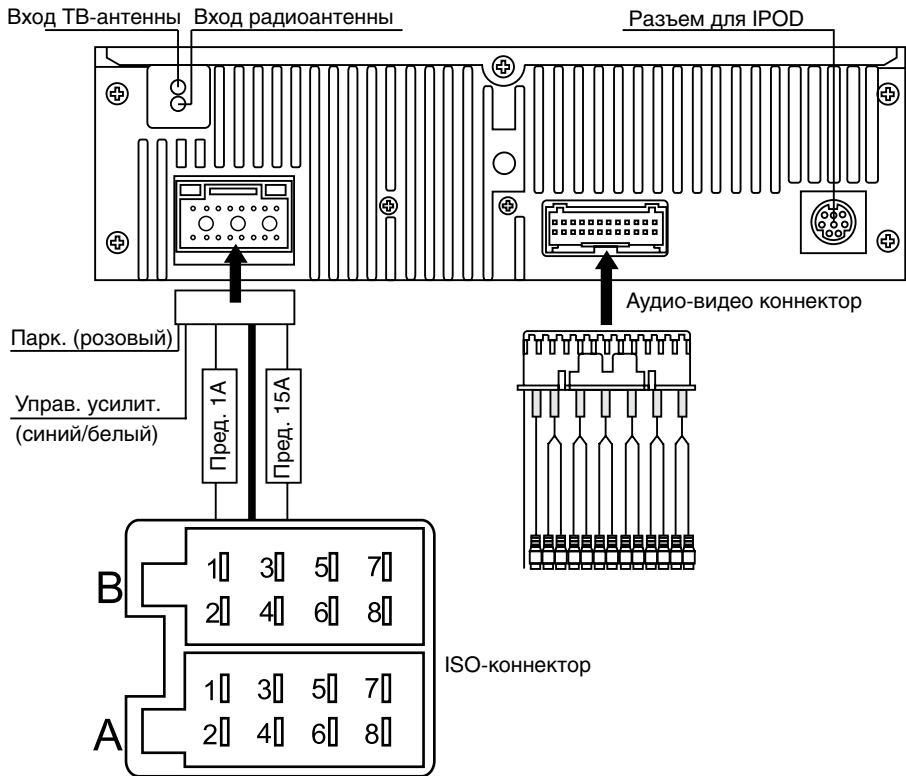


Если подключена камера заднего вида, при движении автомобиля задним ходом устройство автоматически переключится на изображение с камеры заднего вида. При окончании движения задним ходом устройство вернется в исходный режим.

# Установка/Подключение

## Подключение

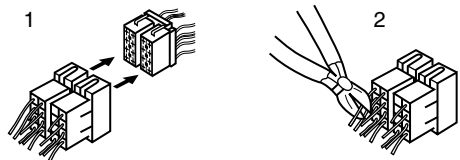
### Схема электрических соединений



### Использование разъема ISO

1. Если в Вашем автомобиле есть разъем ISO, произведите подключение, как показано на рисунке.


2. Для подключений без разъемов ISO внимательно проверьте все провода перед подключением, неправильное подключение может привести к повреждениям изделия. Обрежьте разъем, подключите цветные головки разъема к шнуру питания батареи в соответствии с приведенной таблицей.





## Установка/Подключение

Номер	Функция	
	Разъем А	Разъем В
1	-	Тыл. прав. динамик (+) - Фиолетовый
2	-	Тыл. прав. динамик (-) - Фиолет./Черный
3	-	Фронт прав. динамик (+) - Серый
4	Питание +12В/Желтый	Фронт прав. динамик (-) - Серый/Черный
5	Питание антенны - Синий	Фронт лев. динамик (+) - Белый
6	-	Фронт. лев. динамик (-) - Белый/Черный
7	Зажигание/Красный	Тыл. лев. динамик (+) - Зеленый
8	Заземление/Черный	Тыл. лев. динамик (-) - Зеленый/Черный

 Провод питания антенны предназначен для подачи питания на антенну.

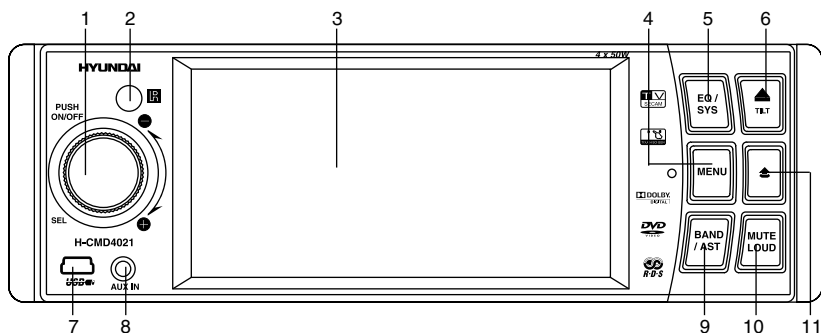
**Таблица разъемов аудио-видео коннектора**

Маркировка	Группа	Описание
FL - white	Регулируемый аудиовыход для 5-канального усилителя	Фронтальный левый RCA-выход
FR - red		Фронтальный правый RCA-выход
RL - white		Тыловой левый RCA-выход
RR - red		Тыловой правый RCA-выход
Subwoofer 1		Выход на сабвуфер (RCA) 1
Subwoofer 2		Выход на сабвуфер (RCA) 2
Line L	Линейный аудио и видео выход	Левый линейный RCA-выход
Line R		Правый линейный RCA-выход
Video out		Видеовыход RCA. Видеосигнал доступен только в режимах DVD/USB/Card и TV.
RV-video	Камера заднего вида	Вход сигнала камеры заднего вида
Reverse wire		Активация камеры
Video in	Вход AUX (видео и независимый аудио)	Видеовход
AUX-L in		Левый аудиовход
AUX-R in		Правый аудиовход

# Управление устройством

## Элементы управления

### Передняя панель

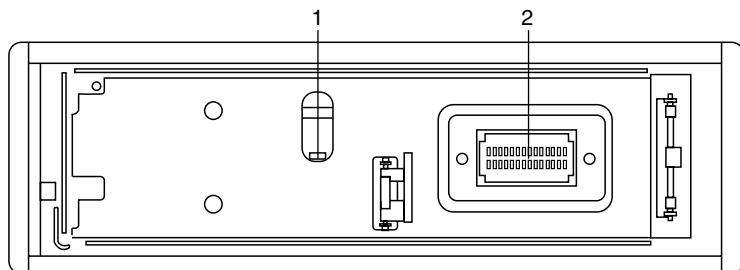


1. Кнопка SEL/Регулятор VOL
2. ИК-сенсор
3. TFT-дисплей
4. Кнопка MENU
5. Кнопка EQ/SYS
6. Кнопка TILT
7. Мини-USB порт


8. Вход AUX
9. Кнопка BAND/AST
10. Кнопка MUTE/LOUD
11. Кнопка RELEASE

**Не показано на рисунке:** Слот для карт памяти SD/MMC (наверху передней панели)

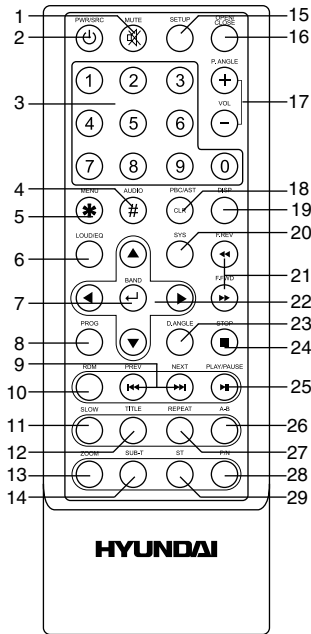
### Внутренняя панель



1. Кнопка (отверстие) RESET
2. Коннектор

 При нажатии кнопки RESET все выполненные установки будут удалены из памяти устройства.

## Пульт дистанционного управления



1. Кнопка MUTE
2. Кнопка PWR/SRC
3. Кнопки с цифрами
4. Кнопка AUDIO
5. Кнопка MENU
6. Кнопка LOUD/EQ
7. Кнопка BAND
8. Кнопка RPOG
9. Кнопки PREV/NEXT
10. Кнопка RDM
11. Кнопка SLOW
12. Кнопка TITLE
13. Кнопка ZOOM
14. Кнопка SUB-T
15. Кнопка SETUP
16. Кнопка OPEN/CLOSE/P.ANGLE
17. Кнопки VOL+/-
18. Кнопка PBC/AST


19. Кнопка DISP
20. Кнопка SYS
21. Кнопки F.REV/F.FWD
22. Кнопки (◀▶/▲/▼) курсора
23. Кнопка D.ANGLE
24. Кнопка STOP
25. Кнопка PLAY/PAUSE
26. Кнопка A-B
27. Кнопка REPEAT
28. Кнопка P/N
29. Кнопка ST

### Замена батарей в ПДУ

Если радиус действия ПДУ сократился или не работают некоторые кнопки, замените элемент питания ПДУ. При замене убедитесь в правильном соблюдении полярности.

1. Откройте заднюю крышку ПДУ.
2. Вставьте батарейку-"таблетку" плюсом (+) вверх.

3. Закройте крышку.

 • Держите батарейки вне досягаемости для детей. Если ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.

- Не перезаряжайте, не разбирайте и не нагревайте батарейки.
- Не позволяйте батарейкам соприкасаться с другими металлическими объектами.
- ПДУ работает на расстоянии 3-5 метров и под углом 30° от ИК-сенсора.

## Основные операции


### Сенсорный дисплей

Данное устройство оснащено сенсорным дисплеем, позволяющим выполнять многие операции путем прикосновения к сенсорным кнопкам (зонам) дисплея.

### Включение/отключение питания

Нажмите кнопку PWR/SRC на ПДУ или кнопку SEL на панели, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы отключить питание.

### Отключение звука

Нажмите кнопку MUTE/LOUD на панели, кнопку MUTE на ПДУ или сенсорную кнопку  для отключения звука. Чтобы восстановить воспроизведение звука, нажмите эту кнопку еще раз или регулируйте громкость.


### Регулирование громкости

Нажимайте кнопки VOL+/- на ПДУ или вращайте регулятор VOL на панели, чтобы увеличить или уменьшить уровень громкости звука (в диапазоне от 0 до 42).

### Выбор режима (источника сигнала)

- **Способ 1:** Нажимайте кнопку PWR/SRC на ПДУ или кнопку SEL на передней панели для выбора нужного режима работы устройства.

- **Способ 2:** Откройте меню источников нажатием на сенсорную кнопку источника сигнала, находящуюся в левом верхнем углу экрана, или на кнопку MENU на передней панели устройства. В меню источников нажмите на сенсорную кнопку нужного Вам источника сигнала. Для переключения между первой и второй страницами меню источников используйте сенсорную кнопку MORE.


-  Сенсорная кнопка источника сигнала отображается серым цветом и не может быть выбрана, если соответствующий носитель не подсоединен к ресиверу.

### Наклон панели

- Нажмите и удерживайте кнопку TILT на панели или кнопку OPEN/CLOSE/P.ANGLE на ПДУ, затем нажимайте эту кнопку для регулировки угла наклона передней панели.
- Нажмите кнопку TILT на панели или кнопку OPEN/CLOSE/P.ANGLE на ПДУ, чтобы открыть переднюю панель.

### Калибровка сенсорного дисплея

Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку с цифрой 2 вместе с кнопкой BAND на ПДУ для активации режима калибровки. Прикасайтесь к крестику на дисплее в местах, на которые он будет перемещаться после каждого прикосновения. После пятого нажатия крестика в центре дисплея отобразится надпись "Calibration succeeded" ("калибровка выполнена успешно").

-  Процедура калибровки необходима в случае возникновения сбоев в работе сенсорного дисплея.

### Вход AUX

Разъем AUX, расположенный на передней панели, предназначен для подключения внешнего аудиоустройства с целью усиления звука. В случае правильного подключения аудиосигнал от внешнего источника будет транслироваться через акустику головного устройства. Это дает возможность регулировать громкость и качество звучания.

### Тонкомпенсация

Нажмите и удерживайте кнопку MUTE/LOUD на передней панели или кнопку LOUD/EQ на ПДУ, чтобы включить или отключить функцию тонкомпенсации.

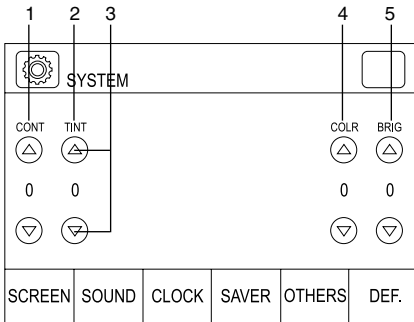
### Настройка системы

На второй странице меню источников нажмите сенсорную кнопку SYSTEM для входа в меню настройки системы. Или нажмите и удерживайте кнопку EQ/SYS на панели или кнопку SYS на ПДУ. В нижней части сенсорного дисплея находятся 6 сен-

# Управление устройством

сорных кнопок, соответствующих страницам настроек: Screen, Sound, Clock, Saver, Others и Def. Нажмите нужную кнопку для перехода к соответствующей странице.

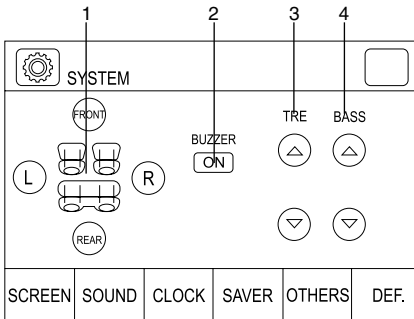
## SCREEN (экран)



1. Контрастность
2. Оттенок
3. Кнопки ВВЕРХ/ВНИЗ
4. Цвет
5. Яркость

С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ увеличьте или уменьшите значение соответствующего параметра изображения (в диапазоне от -9 до 9).

## SOUND (звук)

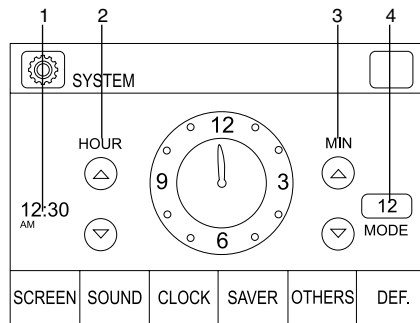


1. Баланс между каналами: нажимайте сенсорные кнопки L и R для регулировки

баланса между правым и левым каналами. Нажимайте сенсорные кнопки FRONT и REAR для регулировки баланса между тыловым и фронтальным динамиками (в диапазоне от -9 до 9).

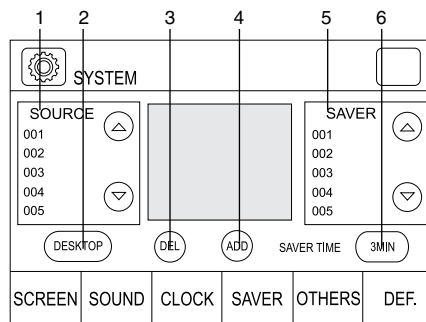
2. Звуковой сигнал нажатия кнопок: включение (on)/отключение (off).
3. Высокие частоты (от -9 до 9).
4. Низкие частоты (от -9 до 9).

## CLOCK (часы)



1. Отображение текущего времени
2. Hour: с помощью сенсорных кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ установите часы.
3. Minute: с помощью сенсорных кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ установите минуты.
4. Mode: выберите 12- или 24-часовой режим отображения часов.

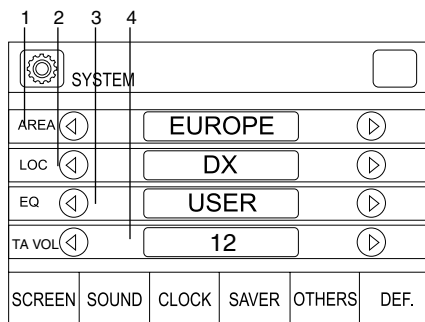
## SAVER (скринсейвер)



# Управление устройством

1. Список “захваченных” изображений: с помощью сенсорных кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите изображение, “захваченное” с DVD/USB/Карты памяти.
2. Desktop: нажмите, чтобы установить выбранное “захваченное” изображение в качестве экранной заставки.
3. Del: нажмите для удаления выбранного изображения экранной заставки.
4. Add: нажмите, чтобы добавить выбранное “захваченное” изображение в список.
5. Список экранных заставок: с помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите изображение для экранной заставки.
6. Saver time: нажимайте, чтобы установить время активности заставки (3 мин/5 мин/never (никогда)/30 сек/60 сек).

## OTHERS (другие)



1. AREA: с помощью сенсорных кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО выберите зону радиовещания: Europe/Asia/USA/Japan/OIRT
2. LOC: с помощью сенсорных кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО включите прием местных (LOC) или удаленных (DX) радиостанций.
3. EQ: с помощью сенсорных кнопок ВЛЕВО/ВПРАВО выберите режим эквалайзера: USER/POP/CLASSIC/ROCK. Также для выбора эквалайзера Вы можете нажимать кнопку EQ/SYS на передней панели или кнопку LOUD/EQ на ПДУ.
4. TA VOL: установите уровень громкости по умолчанию для сообщений о дорожной ситуации.

## DEFAULT (по умолчанию)

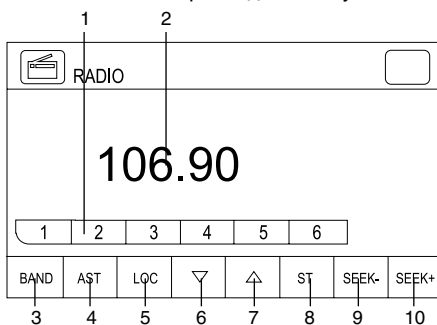
Выберите для возврата всех выполненных настроек к исходным заводским значениям.

## Операции с радио

### Меню режима радио

Нажмите для выполнения нужной операции:

1. Нажмите для вызова сохраненной станции. Нажмите и удерживайте, чтобы сохранить текущую станцию.
2. Текущая частота
3. Выбор диапазона
4. Автосохранение станций
5. Прием местных/удаленных (dx) станций
6. Поиск частоты вниз по диапазону
7. Поиск частоты вверх по диапазону
8. Стере/моно прием сигнала
9. Автопоиск вниз по диапазону
10. Автопоиск вверх по диапазону



### Выбор диапазона

В режиме радио нажимайте кнопку BAND/AST на панели или кнопку BAND на ПДУ для выбора нужного диапазона (FM1-FM2-FM3-MW1-MW2). В каждом диапазоне Вы можете сохранить до 6 радиостанций.

### Автоматический/ручной поиск

После выбора диапазона нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶ на ПДУ для запуска автоматического поиска бли-

жайшей станции с уверенным приемом сигнала. Нажмите одну из этих кнопок для подстройки нужной частоты вручную.

## Автоматическое сохранение и сканирование станций

Нажмите и удерживайте кнопку BAND/AST на панели или кнопку PBC/AST на ПДУ. Устройство выполнит автоматический поиск и сохранение 6 станций с наиболее сильным сигналом. После того, как данная операция будет выполнена, устройство будет вещать каждую из сохраненных станций в течение нескольких секунд. Также для запуска сканирования Вы можете нажать кнопку PBC/AST на ПДУ.

## Сохранение и вызов станций

После того, как нужная станция будет найдена, нажмите и удерживайте кнопку с цифрой (1-6) на ПДУ, чтобы сохранить станцию под соответствующим номером. Для вызова сохраненной станции нажмите соответствующую кнопку с цифрой на ПДУ.

## Моно-/стереорежим приема сигнала

Нажимайте кнопку ST на ПДУ для переключения между режимами приема сигнала стерео и моно.

## Сервис RDS (только для FM-радио в зоне Еуроге)

Сервис RDS (Система радио данных) доступен не во всех регионах. Имейте в виду, что если услуга RDS недоступна в Вашем регионе, то данная функция не будет работать.

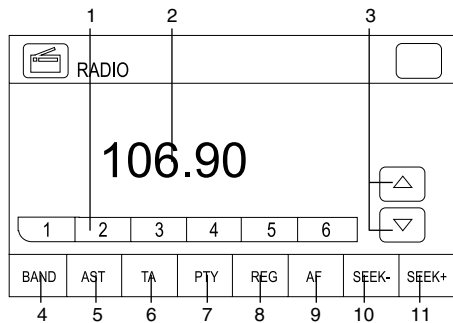
## Меню RDS

Нажмите для выполнения нужной операции:

1. Нажмите для вызова сохраненной станции. Нажмите и удерживайте, чтобы сохранить текущую станцию.
2. Текущая частота
3. Поиск частоты вверх/вниз по диапазону (если PTY включено). Выбор типа програм-

мы (если PTY отключено).

4. Выбор диапазона
5. Автонастройка
6. Активация дорожных сообщений
7. Включение функции PTY
8. Включение функции Regional
9. Включение/выключение меню RDS
10. Автопоиск вниз по диапазону
11. Автопоиск вверх по диапазону



## Функция TA (программы о дорожном движении)

TP: программа приема информации о дорожном движении – транслируются радиостанции, передающие информацию о дорожном движении.

TA: поиск программ о дорожном движении – показывает информацию о дорожном движении.

При активации функции TA устройство настроится на частоту программы, транслирующей сообщения о дорожной ситуации. Во время поиска на жсплее будут мигать буквы "TP" и отображаться надпись "TP SEARCH". Во время трансляции будут отображаться буквы "TA".

Если функция TA активна, устройство автоматически перейдет к трансляции сообщений о дорогах при поступлении таких сообщений, даже если устройство находится в другом режиме. Сообщения будут транслироваться на предустановленном уровне громкости TA-VOL, установить который Вы можете в меню настроек системы ("Others").

# Управление устройством

## Функция REG

REG ON (вкл): во время поиска ТА передатчик будет настраиваться на те станции, PI-код которых совпадает с кодом текущей станции.

REG OFF (выкл): PI-код будет игнорироваться и будет возможен прием региональных станций.

## Функция PTY (тип программы)

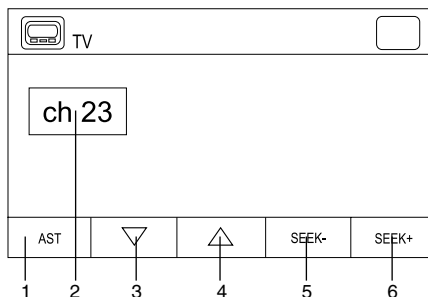
Когда функция PTY активирована, на дисплее отображается текущий тип программы и буквы.

Нажимайте кнопки курсора ▲/▼ на ПДУ, чтобы выбрать нужный тип программы из списка: News (новости), Affairs (текущая информация), Info (общая информация), Sport (спортивные новости), Educate (образовательные программы), Drama (радиопостановки и сериалы), Culture (культурные программы), Science (наука и техника), Varied (развлекательные программы), Pop M (поп-музыка), Rock M (рок-музыка), Easy music (легкая музыка), Light M (легкая классическая музыка), Classics (классическая музыка), Other M (прочее), Weather (метеорологическая информация), Finance (коммерция и торговля), Children (программы для детей), Social (социальные новости), Religion (религиозные программы), Phone in (ток-шоу), Travel (программы для путешественников), Leisure (хобби и развлечения), Jazz (джаз), Country (музыка кантри), Nation M (национальная музыка), Oldies (музыка ретро), Folk M (народная музыка), Document (документальные программы), Test, Alarm.

4. Следующий канал

5. Поиск канала вниз по диапазону

6. Поиск канала вверх по диапазону




## Автоматическая настройка

- Нажмите и удерживайте кнопку BAND/AST на передней панели или кнопку PBC/AST на ПДУ. Устройство осуществит автоматическую настройку всех каналов в частотном диапазоне.

- Нажмите кнопку курсора ◀ или ▶ на ПДУ; устройство выполнит поиск ближайшего доступного канала вниз или вверх по частотному диапазону.

- При автонстройке устройство распознает наличие сигнала на каждом из 70 каналов. Если сигнал на каком-либо канале отсутствует, данный канал будет пропускаться при перелистывании каналов. Это помогает избежать лишних действий, связанных с перелистыванием "пустых" каналов.

 Номера каналов не могут быть изменены.

## Операции с ТВ-тюнером

### Меню режима TV

Нажмите для выполнения нужной операции:

1. Автоматическая настройка
2. Номер текущего канала
3. Предыдущий канал

## Операции с дисками/USB/SD/MMC

### Загрузка диска в устройство

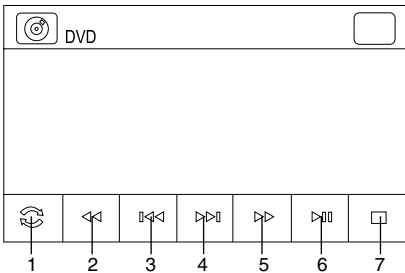
Откройте переднюю панель. Вставьте диск в слот для дисков маркированной стороной вверх. Устройство автоматически перейдет в режим DVD.



## Меню режима DVD

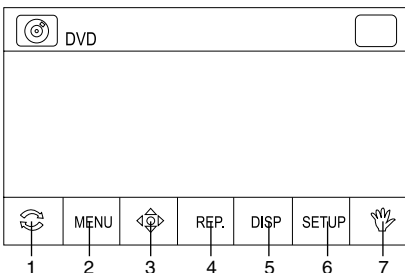
Нажмите для выполнения нужной операции (страница 1):


1. Переключение между страницей 1 и 2
2. Перемотка вперед
3. Кнопка PREVIOUS
4. Кнопка NEXT
5. Перемотка назад
6. Воспроизведение/пауза
7. Остановка воспроизведения



Нажмите для выполнения нужной операции (страница 2):

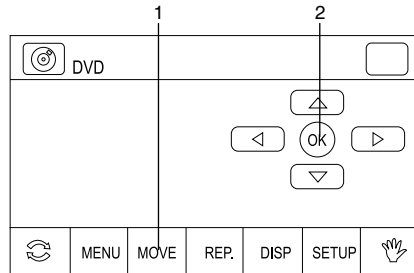
1. Переключение между страницей 1 и 2
2. Переход к меню диска
3. Вызов сенсорного курсора (при воспроизведении: переход к меню разделов)
4. Повторное воспроизведение
5. Информация о текущем воспроизведении
6. Экранное меню настройки DVD
7. “Захват” текущего изображения



 Производитель гарантирует нормальное воспроизведение только лицензионных дисков. Воспроизведение некоторых AVI-

файлов может оказаться невозможным в зависимости от их конфигурации и параметров, а также условий записи. Видеофайлы с расширением AVI объемом более 2 Гб могут воспроизводиться устройством не полностью.

## Сенсорный курсор




1. Перемещение курсора
2. Курсор

Когда курсорная панель отображается на дисплее, Вы можете переместить ее вправо или влево, нажимая сенсорную кнопку MOVE.

## Извлечение диска

Нажмите кнопку TILT на панели или кнопку OPEN/CLOSE/P.ANGLE на ПДУ, чтобы открыть переднюю панель, затем извлеките диск из слота.

 Если не извлечь диск из слота в течение нескольких секунд после нажатия этой кнопки, диск будет автоматически загружен обратно в слот.

## Воспроизведение/Пауза

Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для запуска воспроизведения. во время воспроизведения нажмите эту кнопку, чтобы установить воспроизведение на паузу.

## Остановка воспроизведения

- Во время воспроизведения диска DVD/VCD/CD нажмите один раз кнопку STOP, чтобы остановить воспроизведение. Устройство запомнит момент остановки, и при последующем возобновлении воспро-

изведение начнется с этого момента.

- Если нажать кнопку STOP дважды, воспроизведение будет остановлено без запоминания момента остановки и при воспроизведении будет возобновлено с начала диска.

## Выбор трека

Нажмите кнопку PREV или NEXT для перехода к предыдущему или следующему треку/главе.

## Перемотка вперед/назад

- Нажимайте кнопку F.REV или F.FWD для изменения скорости перемотки назад или вперед в следующем порядке: x2 => x4 => x8 => x20.
- Во время перемотки нажмите кнопку PLAY/PAUSE для возврата к нормальному воспроизведению.
- Во время перемотки звук не воспроизводится.

## Случайное воспроизведение

Нажмите кнопку RDM, чтобы включить или отключить воспроизведение треков в случайном порядке.

## Повтор

Во время воспроизведения нажимайте кнопку REPEAT для выбора одного из режимов повторного воспроизведения:

- Для VCD/CD: повтор трека => повтор всего => отключение повтора.
- Для DVD: повтор главы => повтор раздела => повтор всего => отключение повтора.
- Для дисков с файлами: повтор одного => повтор папки => повтор всего => отключение повтора.

## Повтор фрагмента (A - B)

- Нажмите кнопку A-B, чтобы выбрать точку начала фрагмента для повтора.
- Нажмите еще раз кнопку A-B, чтобы выбрать точку окончания фрагмента. Начнется повторное воспроизведение выбран-

ного фрагмента.

- Нажмите кнопку A-B еще раз, чтобы отменить повтор фрагмента.

## PBC (Управление воспроизведением) (только для VCD)

При использовании диска с функцией PBC воспроизведение автоматически начнется с начала 1-го трека. Нажмите кнопку PBC/AST, чтобы включить функцию PBC; теперь Вы можете выбрать нужный трек с помощью кнопок курсора.

## Программирование

- Нажмите кнопку PROG для входа в меню программирования. С помощью кнопок курсора и кнопок с цифрами введите номера треков, глав или разделов (в зависимости от типа диска).
- Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для запуска воспроизведения глав/треков/разделов в запрограммированном порядке. Или переместите курсор на пункт "ВОСПР" и нажмите кнопку BAND.
- Чтобы удалить запрограммированный список, установите курсор на пункт "СБРОС" и нажмите кнопку BAND.
- Нажмите кнопку PROG, чтобы выйти из меню программирования.

## Выбор аудио

При воспроизведении DVD-диска нажмите кнопку AUDIO, чтобы выбрать язык воспроизведения аудио (если диск записан с несколькими языками аудио).

## Выбор раздела/главы

Нажмите кнопку TITLE для отображения списка разделов или глав, затем с помощью кнопок курсора выберите нужный раздел или главу и нажмите кнопку BAND или PLAY/PAUSE для подтверждения выбора.

## Выбор субтитров

Нажимайте кнопку SUB-T для выбора нужного языка субтитров, если используе-

мый DVD-диск имеет субтитры на нескольких языках.

## Выбор угла просмотра эпизода

Нажимайте кнопку D.ANGLE для выбора угла просмотра эпизода (если используемый DVD-диск поддерживает данную функцию).

## Масштабирование

Нажимайте кнопку ZOOM для изменения масштаба изображения в следующем порядке: X2 => X3 => X4 => X1/2 => X1/3 => X1/4 => Выкл. При увеличении изображения Вы можете нажимать кнопки курсора для перемещения по изображению.

## Выбор PAL/NTSC

При воспроизведении DVD-диска нажимайте кнопку P/N для выбора системы цветности PAL, NTSC или авто.

## Замедленное воспроизведение

Нажимайте кнопку SLOW, чтобы выбрать скорость замедленного воспроизведения: 1/2 => 1/3 => 1/4 => 1/5 => 1/6 => 1/7 => нормальное. Во время замедленного воспроизведения нажмите кнопку PLAY/PAUSE для возврата к нормальному воспроизведению.


## Отображение информации

Нажимайте кнопку DISP для отображения на дисплее различной информации о текущем воспроизведении, такой как номер или истекшее/оставшееся время воспроизведения раздела/главы/трека и т.д.

## Операции с USB/картой памяти

- Вставьте карту памяти SD/MMC в соответствующий слот, устройство автоматически переключится в режим SD CARD. Для извлечения карты памяти переключите устройство в другой режим, нажмите на карту до щелчка, затем извлеките ее из слота.
- Подсоедините USB-накопитель к USB-порту данного устройства с помощью удлинительного USB-кабеля, входящего в

комплект. После подсоединения устройства автоматически переключится в режим USB. Перед отсоединением USB-накопителя от порта данного устройства переключите устройство в другой режим.

 USB: Поддержка формата USB 2.0. Емкость: до 16 Гб.

SD/MMC: Для корректной работы устройства используйте лицензионные карты памяти известных производителей. Избегайте использования нелегальных карт памяти. Емкость: до 16 Гб.

## Операции с iPod

### Меню режима iPod

- Нажмите для выполнения операции:
- Кнопка PREVIOUS
  - Кнопка NEXT
  - Воспроизведение/пауза
  - Переход к странице видео/музыки



### Подсоединение устройства iPod

Подсоедините iPod к разъему для iPod, находящемуся на задней панели устройства, с помощью специального кабеля (не входит в комплект). Устройство автоматически переключится в режим iPod.

### Управление воспроизведением








- На странице музыки управление устройством iPod с помощью его собственных элементов управления невозможно. Для управления воспроизведением ис-


# Управление устройством

пользуйте кнопки данного ресивера и ПДУ. Все операции соответствуют операциям в режиме DVD.

- На странице видео управление воспроизведением видеофайлов осуществляется с помощью элементов управления устройства iPod. Видеоизображение будет присутствовать на дисплее данного ресивера.

## Настройка DVD

Нажмите кнопку **SETUP** на ПДУ, чтобы отобразить меню настройки. Используйте кнопки курсора   и кнопку **BAND**, чтобы выбрать страницу настроек: Системные установки, Установки языка, Настройки изображения, Установки динамиков, Цифровые установки. На странице настроек выберите параметр с помощью кнопок курсора  , затем нажмите кнопку курсора , чтобы перейти к настройкам параметра. С помощью кнопок курсора   выберите нужную настройку.

 Изображения экранного меню, приведенные в настоящем руководстве, служат для наглядности и могут отличаться от реальных изображений в Вашем устройстве.

### Системные установки

СИСТЕМНЫЕ УСТАН.
СИСТЕМА ТВ ПОСЛЕДНЯЯ ПАМЯТЬ ФОРМАТ ТВ ПАРОЛЬ ОГРАНИЧЕНИЯ ПО УМОЛЧАНИЮ

- Система ТВ: NTSC/PAL/Авто. Выберите нужную систему цветности.

- Последняя память: Включите или выключите функцию запоминания момента остановки воспроизведения при нажатии кнопки **STOP**.


- Формат ТВ: выберите один из доступных форматов экрана:

- 4:3 PS: Левый и правый края изображения будут обрезаны.


- 4:3 LB: Сверху и снизу изображения будут присутствовать черные полосы.

- 16:9: Широкоэкранный формат изображения.

- Пароль: С помощью кнопок с цифрами на ПДУ введите пароль "0000", затем нажмите кнопку **BAND** для подтверждения. Введите собственный четырехзначный пароль и нажмите кнопку **BAND** для подтверждения.

 Если Вы забыли собственный пароль, используйте 0000 в качестве пароля.

- Ограничения: Эта функция предназначена для контроля родителями за содержанием дисков при их воспроизведении и защищает детей от сцен насилия и эротики. Диск, уровень которого выше, чем установленный с помощью данной функции, не будет воспроизводиться. По умолчанию: 8.

 Контроль доступа может быть установлен только после разблокировки пароля.

- По умолчанию: **ВОССТАНОВИТЬ**. Выберите для возврата к исходным настройкам.

### Установки языка

УСТАНОВКИ ЯЗЫКА
OSD ЯЗЫК АУДИО ЯЗЫК СУБТИТР. МЕНЮ ДИСКА

- OSD: выберите язык отображения экранного меню.

- Язык аудио: Выберите язык аудио при воспроизведении DVD-диска. Функция работает только с DVD-дисками, обладающими аудиотреком, записанным на нескольких языках. Также для выбора языка аудио Вы можете нажимать кнопку **AUDIO** на ПДУ.

- Язык субтитров: Выберите язык суб-

титров при воспроизведении DVD-диска. Функция работает только с DVD-дисками, обладающими субтитрами, записанным на нескольких языках. Также для выбора языка субтитров Вы можете нажимать кнопку SUB-T на ПДУ.

- Меню диска: Выберите язык отображения меню диска. Функция работает только с DVD-дисками, обладающими меню разделов/глав, записанным на нескольких языках.

## Настройки изображения

НАСТР. ИЗОБР.
ЯРКОСТЬ КОНТРАСТ ОТТЕНОК НАСЫЩЕННОСТЬ РЕЗКОСТЬ

На этой странице Вы можете отрегулировать яркость, контрастность, оттенок, насыщенность и резкость изображения с помощью кнопок курсора ▲/▼.

## Установки динамиков

УСТАН. ДИНАМ.
МИКШИРОВАНИЕ ПЕРЕДН.

- Микширование:  
ЛВ/ПР: звук воспроизводится через правый и левый каналы, даже если исходный звук в формате 5.1К.

Стерео: звук воспроизводится в стереорежиме, даже если исходный звук в формате 5.1К.

Vss: эффект “звук вокруг” (только для формата 5.1К).

- Передние: большой/маленький размер динамиков

## Цифровые установки

ЦИФРОВ. УСТАН.
ОР. РЕЖИМ ДИНАМ. ДИАПАЗОН ДВОЙН. МОНО

- ОР режим:

Дин. выход: Сжатие входного сигнала. Низкий уровень громкости.

RF модуляция: Высокий уровень громкости.

- Динамический диапазон

Если Вы выбрали режим сжатия “дин. выход”, выберите этот пункт, чтобы установить пропорции сжатия и получить другой эффект. При выборе пункта “Full”, аудио сигнал будет минимальным, при выборе “Off”, аудио сигнал будет максимальным.

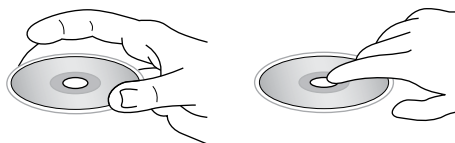
- Двойное моно

Выберите канал аудио сигнала: Стерео, Левый, Правый, Левый+правый.

## Общая информация

### Обращение с компакт-дисками

- Не вставляйте в слот для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-дисков.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут вызвать искажение звука, шумы или повредить проигрыватель.
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту диска, не прикасайтесь к его поверхности.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур (например, при пребывании дисков в автомобиле в летнее время) может деформировать диск.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Используйте только традиционные круглые диски диаметром 12 см. Не используйте диски необычной формы и нестандартного размера.

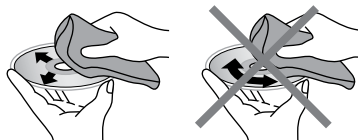


### Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой

тканью, чтобы удалить частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



### Чистка корпуса устройства

Протирайте поверхности устройства мягкой тканью. Не мочите корпус. Если корпус очень загрязнен, используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите корпус сухой тканью.

### Комплект поставки

1. Ресивер ..... 1 шт
2. Передняя панель ..... 1 шт
3. Пульт дистанционного управления . 1 шт
4. Защитный футляр для панели ..... 1 шт
5. Аудио-видеоконнектор ..... 1 шт
6. Кабель mini USB-USB ..... 1 шт
7. ISO-коннектор ..... 1 шт
8. AUX-кабель ..... 1 шт
9. Детали для установки:
  - Винт M5x5 ..... 4 шт
  - Ключи-съемники ..... 2 шт
  - Монтажный кожух ..... 1 шт
  - Декоративная рамка ..... 1 шт
  - Болт ..... 1 шт
  - Металлическая пластина ..... 1 шт
10. Информация для потребителя ..... 1 шт
11. Гарантийный талон ..... 1 шт
12. Руководство по эксплуатации ..... 1 шт

## Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Неисправность	Причина	Решение
Нет питания	Зажигание машины не включено.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение "ACC".
	Сгорел предохранитель.	Замените предохранитель.
Нет звука	Уровень громкости звука установлен на минимум.	Отрегулируйте громкость звука до необходимого уровня.
	Кабель не подключен надлежащим образом.	Проверьте подключение кабеля.
Плохое качество звучания	Угол установки устройства более 35 градусов.	Отрегулируйте угол установки, установив его менее 35 градусов.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или используйте новый диск.
Диск не загружается или не извлекается из устройства	В устройстве уже есть диск.	Извлеките диск из устройства, затем установите новый диск.
	Конденсация влаги.	В течение часа не пользуйтесь устройством, затем повторите попытку.
Устройство не считывает диск	Диск установлен верхней стороной вниз.	Установите диск стороной с маркировкой вверх.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или установите новый.
	Температура внутри автомобиля очень высокая.	Подождите, пока температура не станет нормальной.
Не работают кнопки	Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом.	Выполните перезапуск устройства с помощью кнопки RESET.
	Передняя панель установлена некорректно.	Установите заново переднюю панель.
Радиоприемник не работает	Кабель антенны не подключен к устройству.	Подключите к устройству кабель антенны.

# Общая информация

## Технические характеристики

### Общие

Источник питания	14,4 В постоянного тока (11 - 16 В)
Предохранитель	15 А/1 А
Максимальная выходная мощность	50 Вт x 4 канала
Размеры	183 x 60 x 188 мм
Вес нетто/брутто	2,4 кг/2,8 кг
Диапазон температур	-20°C - +60°C

### Дисплей

Дисплей	4,3-дюймовый TFT-дисплей
Формат матрицы	16:9
Разрешение экрана	432 x 240
Яркость	400 кд/м <sup>2</sup>
Контрастность	400:1
Углы обзора	120°

### Сtereo FM радио

Частотный диапазон	65,0 – 108,0 МГц
Количество сохраняемых станций	18

### MW (AM) радио

Частотный диапазон	522 – 1710 кГц
Количество сохраняемых станций	12

### Проигрыватель дисков

Поддерживаемые форматы	DVD-video/SVCD/VCD/DivX/XviD/DVD audio/ CDDA/MP3/ HDCD/Picture-CD/Photo-CD/ JPEG/MPEG 4 (DivX)
Поддержка носителей	DVD/DVD±R/DVD±RW/CD/CD-R/CD-RW/ USB/SD/MMC/i-POD

40 с CD/120 с MP3

+ PAL/NTSC

Встроенный цифровой звуковой процессор

Уровень сигнал-шум/Разделение >85 дБ (1 КГц)

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.

Уважаемый потребитель!

Дата производства изделия содержится в серийном номере, указанном на упаковке, в гарантийном талоне и на корпусе изделия. Шестая, седьмая и восьмая цифры обозначают год (в интервале 2010 - 2019) и месяц производства.

Пример:

год  
производства (2011)  
↓  
R31982101 - 01792  
↑  
месяц  
производства (январь)



AI49



